

Kanlux

2022/08-1

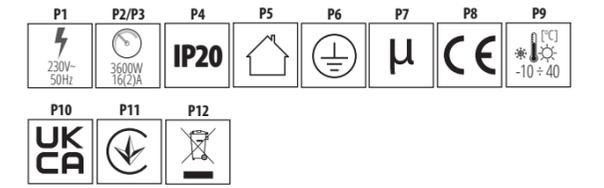
A3-29x20mm(502)6



www.kanlux.com

CYBER TM-6

(RU) Kanlux S.A., Obyedzuje 1-3, 41-922 Radziszów (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek, (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zatecká 179/28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9036 Győr, Bácsai út 153/B (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Київська область, Київсько-Святошинський район, С.Переможенська Борщагівка, вул. Соборна, будинок №4, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Otleteni 249 Porești Leonida, 077160, Ilfov (RO) 000 Kanlux, ul. Comorovskaia, da 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; 000 Канлюкс-Электроникс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; (BG) Kanlux EOOD, Варошево алеа Сопет Logistics, 1552 Kazanleha, Sofia, ph:+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Huggelstraße 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcardet, 75 018 Paris



EN/ INTENDED USE / APPLICATION

Product designed to be used in the home and/or for other similar general applications.

Mounting

Read the manual before mounting. Technical changes reserved. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Product requires preparation before operating. Do not exceed the maximum load power: see pictures.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product for indoor use. The possibility to reprogram up to 10 independent, individual programs. The random selection function of one of the programs available (RANDOM).

The cyclical programming function with maintaining regular program repeats. The function that makes it possible to browse through the current program settings. The clock function – displaying the current set time. A button that makes it possible to switch the device on/off independently of the currently set operation program. The time selection function: summer time, winter time. Battery retention of the settings and program memory in case of power loss.

The MASTERCLEAR button gives you quick access to the programmer and clock settings.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry cloths. Do not cover the product. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. Mount the product far from heat sources. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. The construction of the product offers no resistance to specific conditions, e.g. due to the presence of defrosting substances and salt atmosphere; oils, lubricants, solvents. In the area of strong electromagnetic interference the functioning of the product may be disrupted. Product not appropriate for industrial purposes. Product to be used in a moderate climate. Keep away from children.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

P1: Rated voltage, frequency.

P2: Maximum power.

P3: Maximum current, maximum power factor.

P4: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.

P5: Use only indoors.

P6: Class I. A product in which protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protective circuit to which protective conductor of the fixed feeding installation needs to be connected.

P7: Micro-gap between transmitter contacts.

P8: Product meets the requirements of CE directives.

P9: Environmental operating temperature range that the product can be exposed to.

P10: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.

P11: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Product is environmentally friendly. Segregation of post-packing waste is recommended.

P12: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS/GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux S.A. shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. CE declaration: We, Kanlux S.A. hereby declare the product is compliant with the basic requirements and other respective provisions of Directive 2014/53/EC. The declaration of compliance is available in electronic form on the company's website: www.kanlux.com.

/DE/ VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Technische Änderungen vorbehalten. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Das Produkt kann ein der Elektrizität ausgesetzt werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Das Produkt muss für die Verwendung vorbereitet werden und die folgenden Überschriften s. Abbildungen.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innenbereich. Möglichkeit, bis zu 10 unabhängigen, individuellen Programmen zu speichern. Funktion der Zufallsauswahl eines der vorhandenen Programme (RANDOM). Funktion der zyklischen Programmierung mit Einhaltung der regelmäßigen Wiederholbarkeit der Programme. Funktion der Übersicht der aktuellen Einstellungen des Programmierergärs. Uhrfunktion - Anzeige der aktuell eingestellten Zeit. Taste für Einschalten/Ausschalten des Geräts unabhängig von der eingestellten aktuellen Uhrfunktion. Funktion der Zeitswahl. Sommerzeit / Winterzeit. Nostromversorgung mit Batterie für Sicherung der Einstellungen und des Programmspeichers beim Spannungsausfall. Taste MASTERCLEAR für schnelles Lösen aller Einstellungen des Programmierergärs und der Zeituhr.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Das Produkt nicht bedecken. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Moser, Feuchtigkeit, Vibrationen, etc. Das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen montieren. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Die Konstruktion des Produkts garantiert keine Widerstandsfähigkeit gegen spezielle Umgebungsbedingungen, z.B. aufgrund der Anwesenheit von Entseismitteln, salzhaltiger Atmosphäre; Öle, Fette, Lösungsmittel. Unter dem Einfluss starker elektromagnetischer Störungen kann es zu Störungen bei der Arbeit des Produkts kommen. Das Produkt ist nicht für den Industriegebrauch bestimmt. Das Produkt ist für den Gebrauch in gemäßigtem Klima bestimmt. Das Produkt von Kindern fernhalten.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

P1: Nennspannung, Frequenz

P2: Maximale Leistung

P3: Maximaler Strom

P4: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.

P5: Nur für die Verwendung im Innenbereich

P6: Klasse I. Produkt, bei dem es Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolation auszusätzliche. Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzkreises dienen, an dem man die Schutzleitung der stationären Versorgungsanlage anschließt

P7: Mikropause zwischen den Kontakten des Relais.

P8: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien

P9: Umgebungsoperatingtemperaturbereich, dem das Produkt ausgesetzt werden kann.

P10: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.

P11: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.

UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsmüllabfälle. P12: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zurückführungandung durch eine Geländefahrte. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichmachung. Informationen zu Sammelpunkten erteilen die lokalen Behörden oder der Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzusehen. Wir empfehlen, den Händler unserer Produkte im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux S.A. haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Produkt ist für den Innenbereich bestimmt. Produkt ist für den Innenbereich bestimmt. CE-Konformitätserklärung: Hiermit erklärt KANLUX S.A., dass das Produkt konform mit den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Anforderungen der Richtlinie 2014/53/WE ist. Die Konformitätserklärung ist in elektronischer Form auf der Seite www.kanlux.com erhältlich.

/FR/ DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.

INSTALLATION

Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Modifications techniques réservées. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définies par la loi. Produit exige la préparation au fonctionnement. Ne pas dépasser la puissance max de la charge: voir les images.

CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES

Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux. La possibilité d'enregistrer jusqu'à 10 programmes individuels et indépendants. La fonction de sélection aléatoire de l'un des programmes disponibles (RANDOM). La fonction de programmation cyclique qui assure la répétition régulière des programmes. La fonction qui permet d'afficher les paramètres actuels du programmeur. La fonction d'horloge - l'affichage de l'heure actuelle. Le bouton servant à activer / désactiver l'appareil sans tenir compte de la programmation actuelle. Le choix de l'heure: l'heure d'été / l'heure d'hiver. La sauvegarde des paramètres et de la mémoire des programmes, à l'aide des piles, en cas de panne de courant. Le bouton MASTERCLEAR servant à la réinitialisation rapide de tous les paramètres du programmeur et de l'horloge.

RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

L'entretien doit être effectué avec précaution. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. Ne pas couvrir le produit. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables à l'emploi: poussière, eau, humidité, vibrations etc. Mettre en place le produit loin des sources de chaleur. Produite à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. La structure du produit ne garantit pas la résistance aux conditions de l'environnement particulières p. ex. pour des raisons de la présence des produits de décongélation, de l'entourage saoins; les huiles, lubrifiants, solvants. Dans la zone de l'influence de fortes perturbations électromagnétiques le dysfonctionnement du produit peut survenir. Le produit n'est pas destiné à des fins industrielles. Le produit est destiné à l'usage dans le climat modéré. Tenir hors de portée des enfants.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISÉS

P1: Tension nominale, fréquence.

P2: Puissance maximale.

P3: Courant maximal.

P4: Protection contre les états solides dépassant 12mm.

P5: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.

P6: 1ère classe. Produit où la protection contre la commutation électrique est assurée, outre l'isolement de base, les moyens de sécurité supplémentaires sous forme d'un circuit de protection supplémentaire à lequel il faut brancher le câble de protection connecté de l'installation d'alimentation.

P7: "Micro-écart" entre les contacts du conducteur.

P8: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).

P9: Etendue de la température de l'environnement à laquelle peut être exposé le produit.

P10: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).

P11: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Garder la propriété et protéger l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.

P12: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, en toute liberté d'usage, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. 1. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, ils exigent les mesures spéciales de la transformation/de la récupération/du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égale au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays, appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent oad d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site www.kanlux.com. Kanlux S.A. n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La déclaration de conformité CE: KANLUX S.A déclare par la présente que le produit est conforme aux exigences principales et aux autres dispositions appropriées de la directive 2014/53/CE. La déclaration de conformité est disponible sous format électronique sur le site Internet: www.kanlux.com.

/NL/ BESTEMMING / TOEPASSINGSBEDIED

Product bestemd voor woningen en algemene toepassingsgebied.

MONTAGE

Voor montage lees instructie. Technische veranderingen gereserveerd. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroomaansluiting. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving.

Product moet voorbereid worden voor het gebruiken. Product goed voor ondersteuning van gravitatieve ventilatie.

FUNCTIONAL EIGENSCHAPPEN

Product gebruiken in binnenruimte. De mogelijkheid om maximaal 10 onafhankelijke individuele programma's te onthouden. De willekeurige selectiefunctie van één van de beschikbare programma's (RANDOM). De functie van cyclische programmering met behoud van reguliere herhaling van de programma's. De functie voor het doorbladeren van de huidige instellingen van de programmeur. De klokfunctie - geeft de huidige tijd aan. De functie voor het activeren/uitschakelen van het afgestelde actuele werkingsprogramma. De selectiefunctie van de tijd, de zomer / wintertijd. De batterijondersteuning van de instellingen en klok programma's geheugen in geval van een stroomstoring. De MASTERCLEAR toets voor snel resetten van alle instellingen van een programmeur en klok.

GEbruIKSAANwIZING / KONSERvATIE

Konservatiewerken alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Product niet verdecken. Product niet gebruiken waar niet tot gewone omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, vibraties, enz. Product monteren ver van warme bronnen. Product versterken alleen met gewone stroom of wie opgegeven. Constructie van het product garandeert geen weerstand tegen bepaalde omgevingsomstandigheden, bijvoorbeeld van wegen de aanwezigheid van otrooid middelén, zout milieu; oliën, smeermiddelen, oplosmiddelen. In omgeving van sterke elektromagnetische storingen kunnen ook werkstoringen van het product voorkomen. Product niet goed voor industriegebruik. Product goed te gebruiken in gematigde klimaat. Producten beschermen voor kinderen.

VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

P1: Nominale spanning, frequentie.

P2: Max. Macht.

P3: Max. Stroom.

P4: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.

P5: Gebruiken alleen binnen.

P6: Klas I.

Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie. Aanvullende veiligheidsmaatregelen in form van aanvullende beschermingscircuit tot welke moet aangesloten worden installatie van vaste stroomleiding.

P7: Mikroafstand tussen eindén.

P8: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).

P9: Temperatuur bereik van omgeving, waan het product werkt.

P10: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (UK).

P11: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.

MILIEUBESCHERMING

Product schoonheid en beschermd het milieu. Aanbevolen verpakking afvalschonheid.

P12: Dit symbool betekent selectieve verzameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbol onder dwang van boete kan niet tot gewone afval gien.

Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactivatie nodig. Informaties over verzamelpunten geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van geen van nieuwe producten, in niet-groter hoeveelheid als nieuwgekochte product. Bovendienemde regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften geteld worden, die in dit land gelden. Neem contact met distributeur van ons product op dat gebied.

LET OP / BIJZONDERHEDEN

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materieel en niet materieel schaden.

Verdere informatie over producten van merk Kanlux zijn op www.kanlux.com te vinden. Kanlux S.A. kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor informatie ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie.

Overeenstemmingsverklaring CE: KANLUX S.A. verklaart, dat het product voldoet aan de regels en eisen van de Richtlijn 2014/53/WE.

Overeenstemmings verklaring is toegankelijk op internet pagina: www.kanlux.com.

/IT/ DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.

ASSEMBLAGGIO

Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. Modifiche tecniche riservate. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata. È necessario adottare particolari cautele. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetica definiti dalla legislazione. Il prodotto richiede la preparazione al funzionamento. Non superare il carico massimo di potenza consentito.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni. Possibilità di memorizzazione di 10 programmi indipendenti e individuali. Funzione di scelta casuale di uno dei programmi disponibili (RANDOM). Funzione di programmazione ciclica mantenendo una ripetibilità regolare dei programmi. Funzione che rende possibile la visione dei settaggi attuali del programmatore. Funzione timer - visualizzazione del tempo attualmente impostato. Pulsante che rende possibile l'accesso/lo spegnimento dell'apparecchiatura indipendentemente dall'attuale programma di funzionamento impostato. Funzione di scelta del tempo: d'estate/inverno. Sostegno automatico delle impostazioni e della memoria dei programmi in caso di mancanza di alimentazione. Pulsante MASTERCLEAR serve a cancellare velocemente tutte le impostazioni del programmatore e dell'orologio.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinnescata. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non coprire il prodotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con averse condizioni ambientali, quali polvere, sporco, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Montare il prodotto lontano da fonti di calore. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. La costruzione del prodotto non garantisce resistenza a condizioni ambientali avverse. Per la presenza dei mezzi di sbrinatorio, atmosfera salina; oli, lubrificanti, prodotti chimici.

Sotto l'azione di forti interferenze elettromagnetiche possono verificarsi alterazioni nel funzionamento del prodotto. Il prodotto non è destinato a scopi industriali. Il prodotto è stato progettato per l'uso in climi temperati. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

P1: Tensione nominale, frequenza.

P2: Potenza massima.

P3: Corrente massima.

P4: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.

P5: Utilizzare solo in ambienti interni.

Classe I. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fisso.

P7: Distanza tra i contatti del relé.

P8: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).

P9: Intervallo di temperatura ambiente a cui il prodotto può essere esposto.

P10: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).

P11: Il prodotto è conforme alle norme tecniche applicabili in Ucraina.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.

P12: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere.

Informi nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere danneggiati per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione.

Per informazioni sui punti di raccolta/rifiuti, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usa possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati.

Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SICUREZZA

Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni su prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux S.A. non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni.

Dichiarazione di conformità* CE: Con la presente KANLUX S.A. dichiara che il prodotto *è conforme alle prescrizioni principali e alle altre decisioni della direttiva 2014/53/CE.

La dichiarazione di conformità* è accessibile in forma elettronica sul sito: www.kanlux.com.

/PL/ PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Produkt przeznaczony do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia.

Przed przycięciem do montażu zapoznać się z instrukcją. Zmiany techniczne zastrzeżone. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Wyrobó może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standard jakościowego określone prawem. Wyrobó wymaga przygotowania do zainstalacji. Nie przekraczać maksymalnej mocy obciążeniowej; patrz ilustracje.

CECHY FUNKCJONALNE

Wyrobó wykonawć wewnątrz pomieszczeń. Możliwość zapamiętania do 10 niezależnych, indywidualnych programów. Funkcja losowego wyboru jednego z dostępnych programów (RANDOM). Funkcja programowania cyklicznego z zachowaniem regularnej powtarzalności programów. Funkcja umożliwiająca przeglądanie aktualnych ustawień programatora. Funkcja zegara - wyświetlanie aktualnego ustawionego czasu. Przycisk umożliwiający włączenie/wyłączenie urządzenia niezależnie od ustawionego aktualnego programu działania. Funkcja wyboru czasu: czas letni / czas zimowy. Bateria nie podtrzymuje ustawień i pamięci programów w przypadku zaniku zasilania. Przycisk MASTERCLEAR służy do szybkiego kasowania wszystkich ustawień programatora i zegara.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERwACJA

Konserwacja wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czyszczyć wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie zakrywać wyrobó. Wyrobó nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki climatyczne, np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Wyrobó montować z dala od źródeł ciepła. Wyrobó zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Konstrukcja wyrobó nie gwarantuje odporności na szczególne warunki otoczenia, np. w związku z obecnością środków odmaładzających, atmosfery soły; oleje, smary, rozpuszczalniki. W obszarze działania silnych zakłóceń elektromagnetycznych mogą występować zakłócenia pracy wyrobó. Wyrobó nie jest przeznaczony do celów przemysłowych. Wyrobó przeznaczony jest do użytku w klimacie umiarkowanym. Wyrobó chronić przed dziećmi.

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEN I SYMBOLI

P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.

P2: Moc maksymalna.

P3: Prąd maksymalny.

P4: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.

P5: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.

P6: Klasa I. Wyrobó, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym spełniana, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu ochronnego do którego należy podłączyć przewód ochronny stałej instalacji zasilającej.

P7: Mikropozycja pomiędzy stykami przekaźnika.

P8: Wyrobó spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE)

P9: Zakres temperatury otoczenia, na którą może być narazony wyrobó.

P10: Wyrobó spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytani (UK).

P11: Wyrobó spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.

OCRONA ŚRODOWISKA

Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych.

P12: Oznaczenie wskazuje na konieczność selektywnej zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych. Wyrobów tak oznakowanych, w przypadku ich uszkodzenia, nie należy wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyrobó takie mogą być szkodliwe dla środowiska

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за битови нужди и общо предназначение.

МОНТАЖ

Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Технически промени запазени. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предпринеме специални грижи. Продукт може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарта за качество на енергията определен от законодателството. Продукт изисква подготовка за действие. Да не се превишава максималната мощност на нахранване: виж илюстрации.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре в помещенията. Способност за запаметяване до 10 независими, индивидуални програми. Функция за случан избор на една от достъпните програми (RANDOM). Функция за циклично програмиране със запазено редовно повтаряне на програмите. Функция, която позволява да прекарвате текущите настройки на програматора. Функция на часовника - показва текущо изтекло време. Бутон за включване / изключване на устройството, независимо от текущата настроена програма. Функция за избор на време: ляно време / зимно време. Поддръжка с батерии на настройките и паметта на програмите в случай на прекъсване на електрозахранването. Бутон MASTERCLEAR за бързо нулиране на всичките настройки на програматора и часовника.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ

Консервация да се извършва при изключено захранване. Да се почистят само с деликатни и сухи гънки. Да не се захранва продукта. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни атмосферни условия, като прах, вода, вибрации и др. Монтирайте устройството далеч от източници на топлина. Да се захранва продукта само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежения. Конструкцията на продукта не е гаранция за устойчивостта към специфични условия на околната среда, напр. поради наличното на средства за размярчване, сол във въздуха; маса, гresi, разтворители. Под действието на силни електромагнитни смущения могат да се появи напрежения на работна на устройството. Продуктът не е предназначен за повишени напрежения. Не превишавайте максималната мощност на изхранване в фаза с обикновена болка заедо с други отпадъци.

ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1:Номинално напрежение, честота

P2:Максимална мощност

P3:Максимален ток

P4:Защита срещу удар с телата големи на 12 мм.

P5:Използвайте само вътре в помещенията

P6:Клас I. Продукт, в който за защита срещу токов удар, освен основната изолация, отговарят допълнителни мерки за сигурност под форма на допълнителна защитна схема, към която трябва да се включи защитен проводник на постоянна захранваща инсталация.

P7:Микропрекъсване между контактите на реле.

P8:Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейския Съюз (ЕС)

P9:Диапазон температура околната среда, в който могат работят изделия.

P10:Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).

P11:Продуктът отговаря на изискванията на техническите регламенти, приложими в Украйна.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

P12: Това означение показва необходимостта от разделяне събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти от група не може да изхвърляне в фаза с обикновена болка заедо с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане.

За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставяте местните власти или търговци на такова оборудване. Източено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законните разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във вашата държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com Kanlux_AE@kanlux.com Не носите отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. CE Декларация за съответствие с директивите на ЕС, декларация, че продуктът отговаря на съществените изисквания и други съществени разпоредби на Директивата 2014/53/WE. Декларация за съответствие с е на разположение в електронен формат на интернет сайт: www.kanlux.com

/RU/ВУ/

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для жилищно-бытового и общего употребления.

УСТАНОВКА

Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Технические изменения засекречены. Всеческие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом. Изделие требует подготовки к действию. Не превышать максимальную мощность нагрузки; смотреть иллюстрацию.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещени. Возможность запоминания до 10 независимых индивидуальных программ. Функция произвольного выбора одной из доступных программ (RANDOM). Функция циклического программирования с сохранением регулярной повторяемости программ. Функция, позволяющая просматривать текущие настройки программатора. Функция часа – отображение текущего текущего времени. Функция, позволяющая включать/выключать устройство независимо от заданной текущей программы действий. Функция выбора времени: летнее / зимнее время. Защитная поддержка настроек и памяти программ в случае отключения питания. Кнопка MASTERCLEAR, служащая для быстрой смены всех настроек программатора и часов.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Консервацию проводить при выключенном питании. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не закрывать изделие. Не применять изделие в местах с неблагоприятными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрация и т.д. Изделие следует монтировать вдали от источников тепла. Изделие питается исключительно значительным напряжением или указанным напряжением. Конструкция изделия не гарантирует устойчивости к особым условиям окружающей среды, напр. в связи с присутствием отморозжающих средств, соляной атмосферы; масла, смазочных материалов, растворителей. В сфере действия сильных электромагнитных помех могут выступать перебои работы изделия. Изделие не предназначено для промышленных целей. Изделие предназначено для использования в умеренном климате. Хранить изделие вдали от детей.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное, частота

P2: Максимальная мощность

P3: Максимальный ток

P4: Защита от проникновения предметов величиной более 12 мм.

P5: Применять только внутри помещений

P6: I класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняют также дополнительные средства безопасности, в качестве дополнительной защищающей цепи, к которой можно присоединить защитную цепь основного питающего устройства.

P7: Микропрорыв между рычажками реле.

P8: Изделие выполняет требования Директивы Европейского Союза (ЕС)

P9: Диапазон температура окружающей среды, в которой может работать изделие.

P10: Продукт соответствует требованиям действующих в Великобритании (UK) стандартам.

P11: Товар соответствует требованиям действующих в Украине технических регламентов.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заблаться о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросов.

P12: Данное обозначение указывает на необходимость сортировки сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычными мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Информация на тему пунктов сбора/примаа распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использование оборудования можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует ознакомиться с прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожару, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Декларация соответствия CE: AO KANLUX сообщает, что изделие отвечает основным требованиям и соответствует иным постановлением директивы 2014/53/WE. Декларация соответствия доступна в электронной версии на сайте фирмы: www.kanlux.com.

/UA/

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у житлових приміщеннях і загального призначення.

МОНТАЖ

Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Технічні зміни вимагають згоди виробника. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Виріб можна включити у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначених законодавством. Виріб потребує підготовки до роботи. Не перевищувати максимальної потужності у навантаженні; див. ілюстрації.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині приміщеня. Запам'ятовує до 10 незалежних індивідуальних програм. Функція випадкового вибору однієї з доступних програм (RANDOM). Функція циклічного програмування з збереженням регулярної повторюваності програм. Функція, яка дозволяє переглядати поточні налаштування програматора. Функція годинника – відображення актуального вбраного часу. Кнопка, що дає можливість вимкнути/вмикнути пристрій незалежно від вбраного актуального режиму роботи. Функція вибору часу: час літній / час зимовий. Підтримування батарейкою установлень та пам'яті програм на випадок відсутності живлення. Кнопка MASTERCLEAR для швидкого скасування і/або нулювання програматора та годинника.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Обслуговування проводити лише при відключеному живленні. Чистити лише в суху та сухою тканиною. Не накривати виріб. Виріб заборонено використовувати в місцях із шкідливими умовами навколишнього середовища. Функція годинника – відображення актуального вбраного часу. Кнопка, що дає можливість вимкнути/вмикнути пристрій незалежно від вбраного актуального режиму роботи. Конструкція виробу не гарантує його стійкості до несприятливих умов навколишнього середовища, напр., у зв'язку з наявністю розморожуючих засобів, соляної атмосфери; олій, мастильних матеріалів, розчинників. В області дії сильних електромагнітних перешкод можуть виникати перебої у роботі виробу. Виріб не призначений для промислових цілей. Виріб призначений для експлуатації в помірному кліматі. Виріб призначений для використання в помірному кліматі. Зберігати виріб вдали від дітей.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1:Номинальна напруга, частота

P2:Максимальна потужність

P3:Максимальний струм

P4:Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.

P5:Використовуйте лише всередині приміщення

P6:Клас I. Виріб, у якому засобом захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що підключається до заземлення мережі живлення.

P7:Микропробои між контактами реле.

P8:Виріб відповідає вимогам Директив Європейського Союзу (ЄС)

P9:Диапазон температур навколишнього середовища допустимий для виробу

P10:Товар відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.

P11:Продукція відповідає вимогам технічних регламентів, що діють в Україні

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуєтесь про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

P12: Це позначення вказує на необхідність розділти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати зі звичайного сміття з інших відходів під загальною шпатель. Такі вироби можуть спричинити шкідливі наслідки для здоров'я людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / утилізації. Інформація щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавці обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосувати законотворчі акти, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. AT "Kanlux" не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Декларация відповідності CE: Справжнім Kanlux S.A. заявляє, що виріб відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням директиви 2014/53/EC. Декларация про відповідність розміщено в електронній формі на веб-сайті: www.kanlux.com.

/LT/

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas vartoti butuose bendriems buitiniams tikslams ir poreikiams tenkinti.

ĮMONTAVIMAS

Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. Draudžiama daryti techninius pakėtimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinias ypatingas sąsargumas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teises aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Gaminį reikia paruošti veikimui. Negalima peržengti maksimalios apkrovos; žiūrėti iliustracijas. Funkcionalumo bruožai Gaminį skirtas vartoti patalpyse viduje. Galimybė išsaugoti iki 10 nepriklausomų, individualių programų. Atsitiktinio programos atranka (RANDOM). Ciklinio programavimo funkcija šliaukiant reguliarią programų kartojimą. Dabartinį programatoriaus nustatymų peržiūros funkcija. Laikrodžio funkcija - dabartinio nustatyto laiko rodymas. Mygtukas įjungti/išjungti nepriklausomai nuo nustatyto dabartinio darbo režimo. Laiko pasirinkimo funkcija: vasario / žiemos laikas. Mygtukas MASTERCLEAR skirtas greitai panaikinti visus programatoriaus ir laikrodžio nustatymus. Programų nustatymų ir atminties palaikymas baterija įtampos nutrūkimo atveju.

REKOMENDAVIMAI REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservacijos turi būti atliekamos išjungus maitinimą. Taisyti tik švelniais ir sausais audiniais. Neuždengti gaminio apdangalais. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkes, vanduo, drėgmė, vibracijos ir pan. Gaminį reikia montuoti toli nuo šilumos šaltinių. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampos nurodytu režimu. Gaminio konstrukcija neapima specialios aplinkos sąlygoms, pvz. dėl šildymo priemonių, sūrios aplinkos; alvos, tepalų, tirpiklių. Didelių elektromagnetinių triukščių veikimo teritorijoje gaminio darbas gali būti sutrukdytas. Gaminys nėra skirtas pramonėi. Gaminys skirtas naudoti vidiniame klimato. Saugoti gaminius vėli nuo vaikų.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa, dažnis

P2: Maksimali galia

P3: Maksimali srovė

P4: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.

P5: Vartoti tik patalpyse viduje

P6: I klasė - Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, papildomas apsauginis priemonės, t.y. apsauginė grandinė, prie kurios turi būti prijungtas pastovios maitinimo įrangos apsauginis laidas.

P7: Mikrotarps tarp reles kontaktų

P8: Gaminys atitinka Europos Sąjungoms (ES) direktyvų reikalavimus.

P9: Aplinkos temperatūros diapazonas, kuriame gaminio atlikimu nėra sukiamas pavojus.

P10: Produkatas atitinka Didžiojoje Britanijoje (UK) taikomų taisyklių reikalavimus.

P11: Gaminys atitinka Ukrainoje galiojančių techninių reglamentų reikalavimus.

APLINKOSAUGA

Rūpininkės švarumui ir aplinkai. Rekomenduojame senuatodų pakuočių atliekų segregavimą.

P12: Šis ženklimas nurodo, kad sudėvėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų sąvartyną kartu su kitomis šukščiėmis - už tai gresia pinigine bausmė. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonijai sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų uztlavimą, nukensinimą, antrinį panaudojimą. Informacijos dėl surinkimų/priemųjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjas. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekis kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinis reguliavimus, kurie gali būti šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYTIMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplyškimus, elektros smūgi, fizinis pažeidimus bei kitokias materialias ir

nematerialias žalas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux S.A. nėra šis atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. EÜ atitikties deklaracija: Šiuo pareiškimu KANLUX S.A. patvirtina, kad gaminytis atitinka esminius reikalavimus ir kitus atitikimus 2014/53/EB direktyvos nurodymus. Atitikties deklaracija priinama elektronine forma adresu: www.kanlux.com.

/LV/

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Istrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos un vispārējām izmantojumiem.

MONTĀŽA

Pirms montāžas iepazīties ar instrukciju. Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas.

Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam, jābūt izpūst piesardzīgam. Istrādājumu var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma. Istrādājums jāsaugāzavo darbām. Neapārsniedziet maksimālo piepūli: skatiet ilustrācijas.

FUNKCIONALĀS ĪPAŠĪBAS

Istrādājums jālieto tieļu iekšā. Iespēja saglabāt līdz 10 neatkarīgām, individuālām programmām. Programmas izvēle izlases veidā (RANDOM). Cikliskās programēšanas funkcija ar regulāru programmu atkārtošanos. Paslēpjējo programmatora iestatījumu pārlikošanas funkcija. Pulksteņa funkcija - aktuālā iestatīta laika rādīšana. Iestādījumu konstrukcija nenodrošina iturību pret speciālem apstākļiem, piem. atkausēšanas līdzekļu, silas viēdes dēļ; eļļas, smērvielas, šķīdinātājus. Stipru elektromagnētisku traucējumu teritorijā var parādīties traucējumi istrādājuma darbā. Istrādājums nav paredzēts rūpniecībā. Istrādājums ir paredzēts lietošanai mērenā klimātā. Saūdzēt istrādājumu no bērniem.

IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

P1: Nominalais spriegums, frekvence

P2: Maksimālā jauda

P3: Maksimālā strāva

P4: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.

P5: Lietot tikai tieļu iekšā.

P6: Klase I. Istrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, papildu drošības, līdzekļi papildu aizsardzības līdzekļus veido, kam jāpiešķir pastāvīgs elektroinstalācijas aizsardzības vads.

P7: Mikrostarpa starp reles kontaktiem.

P8: Istrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).

P9: Apkārtnes temperatūras diapozons, kādās iedarbībai var būt iestādīts istrādājums.

P10: Produkts atbilst Lielbritānijā (Lielbritānijā) piemērojamo noteikumu prasībām.

P11: Produkts atbilst Ukrainā piemērojamo tehnisko noteikumu prasībām.

VĪDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtnēji vidi. Ieteicam šķīrot iepakojumu atkritumos.

P12: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmē istrādājumus, neapildēs gadījumā paredzēt naudas sodu, nedrīkst izmet kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi istrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pieredza speciāla tipa pārstrādāšanas / otrreizēja izmantošana / reciklēšana / neitralizēšana. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam.

P13: Produkts atbilst sīss/vāji laukā, sīluma ķehitāst atprogrammatā. Akešētiem valūtas funkcijām: sāme aeg / tālme aeg. Programēšanas seadeite ja malu parateitoli sāilitamine tole katkestuse korral. MASTERCLEAR nūpp kākideje progammeerija / jella seadeite kireks kustatamiesk.

PIEZĪMĒS / NORĀDĪJUMI

Šis instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrosokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Kanlux marķas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com. Kanlux S.A. nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. EK atbilstības deklarācija: Ar šo deklarāciju KANLUX S.A. apstiprina, ka istrādājums atbilst būstnikām prasībām un citiem atbilstošiem 2014/53/EX direktīvas norādījumiem. Atbilstības deklarācija ir pieejama elektroniskā formā mājās lapā: www.kanlux.com.

/EE/

EESMÄRK / RAKENDUS

Seade mõeldud ärakasutamiseks korterites ja üldesmärgideks.

MONTEERIMINE

Enne kokkupanemise tööde asumist tutvuge kasutusjuhendiga. Tehnilised muudatused reserveeritud lgsaguse tehinguid sooritada valjialitatu tolevoole korral. Tuleb säilitada eraldi ettevaatlikuse vahendil. Seade võib olla ühendatud tootlustus energivõrguga, mis täidab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid. Seade vajab tootamiseks ettevalmistamist. Mitte ületada maksimaalselt koostamise vast: vaata illustatsiooni.

OTSTARBEKOHASED OMADUSED

Seaded kasutada ruumide sees. 10 sõltumatu individuaalse programmi meeldeajamise võimalus.Ühe saadaolevateest programmist juhuvalimise funktsioon (RANDOM). Tõhikilise programmeerimise funktsioon programmeerimise korduvuse korrapärasuse säilitamiseks. Programmeerijatehite seadeite vaatamiseks võimaldavad funktsioon. Kella funktsioon - tselhik seadustatud aja kuvamine. Nūpp, mis võimaldab seaduse sisse/välja lülitada, sõltumata kehitāst atprogrammatā. Akešētiem valūtas funktsijām: sāme aeg / tālme aeg. Programmeerimise seadeite ja malu parateitoli sāilitamine tole katkestuse korral. MASTERCLEAR nūpp kākideje progammeerija / jella seadeite kireks kustatamiesk.

EKSPLUATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED

Hoolduse puhtuse ja keskkonna eest. Soovitame pakendijäätmete segregatsiooni. P12: See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid. Tooteid ei tohi märgistatud, trahvi alandusel, et tohi väljaviista avalikesse prügikasti koos muude jäätmetega. Selliseid tooteid võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimete tervisele, nad nõuavad erilist ümbertöötlemist / taaskasutamist / ringlussevõtu / kõrvaldamise. Teavet kogumispunktidest/vastuvõtmise kohtade kohta saavad anda kohalikud omavalitsus võimud või selliste seadmete edasimüüjad. Kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui ostatevat kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui ostatevat saramalaad uued seadmed oma kogusega on vastavuses.

Ülevalpool toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas. Teiste riide puhul tuleks kasutusele võtta kohalike õigusakte, mis kehtivad antud riigis. Me soovime teid ühendust võtta oma toote turustajaga teie riigi kohalikele ettevõtetele ja teistele asjakohastele sateitele direktiivile 2014/53/EX.

MARKUSED / NÄPUNAITED

Vastavustunnustuse on kättesaadav elektroonilisel kujul kodulehel: www.kanlux.com